

TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

Warszawa dn. 20.02.2019 r.

Nr postępowania CIP-1/2019

Towarzystwo Przyrodnicze „Bocian” z siedzibą w Warszawie 02-323, ul. Radomska 22/32 (adres korespondencyjny; Sekretariat TP „Bocian”, ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa, tel./fax 22 822 54 22), zwane dalej „Zamawiającym”, w oparciu o zapisy Regulaminu udzielania zamówień publicznych Towarzystwa Przyrodniczego „Bocian” (dalej „Regulamin”), w związku z realizacją zadania będącego częścią projektu: nr **POIS.02.04.00-00-0018/16 „Realizacja Krajowego Planu Ochrony Błotniaka Łąkowego – etap I”** ogłasza:

Zamówienie publiczne w trybie „ZASADA KONKURENCYJNOŚCI”

na zadanie:

KRAJOWY CENZUS BŁOTNIAKA ŁĄKOWEGO na powierzchni próbnej nr 681

I Opis przedmiotu zamówienia

Kod CPV: 90700000-4 Usługi środowiska naturalnego

1.1. Zadanie polega na przeprowadzeniu w roku 2019, zgodnie z załączoną metodyką (załącznik nr 1), liczeń błotniaka łąkowego *Circus pygargus* na jednej powierzchni próbnej (kwadrat 10x10 km), zlokalizowanej w województwie zachodniopomorskim (w powiecie gryfickim na NE od miejscowości Gryfice).

1.2. Głównym celem krajowego cenzusu błotniaka łąkowego jest ocena liczebności populacji błotniaka łąkowego w Polsce oraz porównanie zagęszczeń gatunku w poszczególnych regionach kraju.

1.3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (metodyka liczeń) został opisany w Załączniku nr 1 do niniejszego zamówienia.

1.5. Inne informacje na temat zamówienia.

a) Zamawiający **nie dopuszcza** możliwości składania ofert wariantowych,

b) Przedmiotem niniejszego postępowania nie jest zawarcie umowy ramowej.

II Termin realizacji zamówienia:

2. Usługa w zakresie realizacji zamówienia będzie świadczona od dnia 05.05.2019 r. do dnia 30.09.2019 r.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

III Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis dokonywania oceny spełnienia tych warunków

3.1. Wykonawca ubiegający się o realizację zamówienia powinien spełniać następujące warunki:

3.1.1 Posiadać uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeśli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

3.1.2. Posiadać wiedzę i doświadczenie - Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

3.1.3. Dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj.

a) Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, **że jest lub dysponuje** osobą posiadającą tytuł **eksperta-ornitologa** tj. posiadającą wiedzę w danej dziedzinie, udokumentowaną wykonaniem **co najmniej jednej usługi lub jednej publikacji naukowej*** (autorstwo lub współautorstwo) potwierdzonej dokumentami: kserokopia umowy oraz protokołu odbioru (jeżeli wymagała tego umowa) bez zastrzeżeń (wszystkie strony dokumentów) lub kserokopia publikacji (przynajmniej pierwszej strony tytułowej ze streszczeniem), obejmującej swoim zakresem:

- inwentaryzację/monitoring błotniaka łąkowego *Circus pygargus* lub innego gatunku z rodzaju *Circus* lub;

- czynną ochronę lęgów (wyszukiwanie i ochrona gniazd) błotniaka łąkowego *Circus pygargus* lub innego gatunku z rodzaju *Circus* lub;

- inwentaryzację/monitoring/czynną ochronę innego(innych) gatunku(ów) z rzędu szponiaste *Accipitriformes*.

***Definicja publikacji naukowej** (na podstawie Rozporządzenia MNiSW z dnia 12.12.2016 r. w sprawie przyznawania kategorii naukowej jednostkom naukowym i uczelniom, w których zgodnie z ich statutami nie wyodrębniono podstawowych jednostek organizacyjnych) recenzowany artykuł naukowy, w tym recenzowane opracowanie o charakterze monograficznym, polemicznym lub przeglądowym:

a) opublikowany w czasopiśmie naukowym albo w suplemencie lub zeszycie specjalnym czasopisma naukowego pod warunkiem, że suplement lub zeszyt stanowią kolejne numery czasopisma zamieszczonego w wykazie czasopism naukowych MNiSW,

b) prezentujący wyniki badań naukowych lub prac rozwojowych o charakterze empirycznym, teoretycznym, technicznym lub analitycznym,

c) przedstawiający metodykę badań naukowych lub prac rozwojowych, przebieg procesu badawczego i jego wyniki oraz wnioski - z podaniem cytowanej literatury (bibliografię).

3.1.4. Dysponowania potencjałem technicznym - Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

3.1.5. Sytuacja ekonomiczna i finansowa – Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

3.2. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w oparciu o dokumenty złożone przez Wykonawcę wraz z ofertą, metodą warunku granicznego: **spełnia/nie spełnia**.

3.3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy z innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane załączniki. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

3.4. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu zgodnie z art. 57 ust. 1 i 2 Dyrektywy 2014/24/UE tj.:

a) nie został wobec niego wydany prawomocny wyrok z powodu dopuszczenia się jednego z następujących czynów:

- udziału w organizacji przestępczej, zgodnie z definicją takiej organizacji zawartą w art. 2 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie zwalczania przestępczości zorganizowanej (Dz.U. L 300 z 11.11.2008, s. 42);
- korupcji, zgodnie z definicją zawartą w art. 3 Konwencji w sprawie zwalczania korupcji urzędników Wspólnot Europejskich i urzędników państw członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 195 z 25.6.1997, s. 1) i art. 2 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2003/568/WSiSW (Decyzja ramowa Rady 2003/568/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie zwalczania korupcji w sektorze prywatnym, Dz.U. L 192 z 31.7.2003, s. 54), jak również korupcji zdefiniowanej w prawie krajowym instytucji zamawiającej lub wykonawcy;
- nadużycia finansowego w rozumieniu art. 1 Konwencji w sprawie ochrony „interesów finansowych” Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 316 z 27.11.1995, s. 48);
- przestępstw terrorystycznych lub przestępstw związanych z działalnością terrorystyczną, zgodnie z definicją zawartą odpowiednio w art. 1 i 3 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW (Decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu, Dz.U. L 164 z 22.6.2002, s. 3), bądź podżegania do popełnienia przestępstwa, pomocnictwa, współsprawstwa lub usiłowania popełnienia przestępstwa, o których mowa w art. 4 tej decyzji ramowej;
- prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE (Dyrektywa 2005/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, Dz.U. L 309 z 25.11.2005, s. 15);
- pracy dzieci i innych form handlu ludźmi, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE (Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, Dz.U. L 101 z 15.4.2011, s. 1).

b) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków lub opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne.

3.4.1. Okoliczność braku podstaw do wykluczenia wykonawca dokumentuje oświadczeniem własnym lub zgodnie załącznikiem nr 2 do ogłoszenia.

3.4.2. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z postępowania z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

3.4.3. Okoliczność braku podstaw do wykluczenia z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych wykonawca dokumentuje oświadczeniem własnym zgodnie z załącznikiem nr 2 do ogłoszenia (formularz ofertowy).

IV Opis sposobu obliczenia ceny i sposobu późniejszych rozliczeń

4.1. Wykonawca określi cenę podając ją w zapisie liczbowym i słownym, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

4.2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca podał ceny w PLN.

4.3. Cena oferty ma charakter ceny ryczałtowej.

4.4. Cena musi zawierać wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia (w tym koszty wszelkich opłat i podatków), jakie ponosi Zamawiający w przypadku wyboru oferty Wykonawcy.

4.5. Cenę realizacji przedmiotu na daną część zamówienia należy podać w sposób określony w Formularzu Ofertowym (według wzoru zawartego w Załączniku nr 2). Łączna wartość brutto danej części zamówienia będzie stanowiła podstawę oceny ofert dla danej części.

4.6. Jeżeli w złożonej ofercie, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4.7. Nie dopuszcza się możliwości rozszczeń Wykonawcy związanych z błędnym skalkulowaniem ceny lub pominięciem elementów niezbędnych do wykonania umowy.

4.8. W sytuacji, gdy badana oferta będzie zawierała rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia (zarówno w zakresie całkowitej ceny oferty brutto, jak też cen poszczególnych składników zamówienia), Zamawiający zwróci się w formie pisemnej do Wykonawcy o udzielenie w określonym terminie wyjaśnień dotyczących elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny.

4.9. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w PLN, bez zaliczek oraz bez stosowania jakichkolwiek przeliczników, w tym w stosunku do walut obcych.

4.10. Płatność dokonana zostanie w terminie do 30 dni, od dnia otrzymania od Wykonawcy prawidłowo wystawionych faktur VAT/rachunków, po uprzednim podpisaniu przez obie Strony protokołu(ów) odbioru, bez zastrzeżeń.

4.11. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

V Kryteria i tryb oceny ofert.

5.1. Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem:

- cena ofertowa (O) - 100 %

5.2. Zamawiający dokona oceny złożonych ofert dla poszczególnej części według następującego klucza:

$$O = (C \text{ min} / C \text{ of}) \times 100 \text{ pkt.}$$

gdzie:

- 1 pkt = 1 %
- C min - najniższa cena przedstawiona w ofercie
- C of - cena oferty ocenianej



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

- O - cena ofertowa

5.3. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, który zaoferuje najniższą cenę, otrzymując najwyższą ocenę punktową.

5.4. Jeżeli w postępowaniu nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli tę ofertę, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

5.5. W przypadku, o którym mowa powyżej, Wykonawcy składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych, niż zaoferowane w złożonych ofertach.

VI Dokumenty, które należy dołączyć do oferty.

6.1. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu do oferty należy załączyć:

6.1.1. Formularz ofertowy – sporządzony zgodnie z załącznikiem do ogłoszenia.

6.1.2. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenia zgodnie z załącznikiem nr 2 do ogłoszenia.

6.1.3. W celu potwierdzenia spełnienia warunku opisanego w pkt. 3.1.3. Wykonawca zobowiązany jest złożyć wykaz osób zgodnie z załącznikiem nr 3 do ogłoszenia oraz dokumenty potwierdzające doświadczenie wskazanych w nim osób(y) – ekspertów ornitologów np. **(kserokopie publikacji lub umowy i protokołu odbioru).**

6.2. Wymagania odnośnie składanych dokumentów:

a) parafowanie przez osobę podpisującą ofertę, wszystkich miejsc, w których poprawiono błędne zapisy.

6.3. Zalecenia odnośnie składanych dokumentów:

a) kolejne ponumerowanie wszystkich stron oferty,

b) załączenie pełnego spisu zawartości oferty,

c) podanie nazwiska osoby upoważnionej do kontaktów z Zamawiającym w czasie trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

6.4. Wszystkie koszty związane ze sporządzeniem i złożeniem oferty ponosi Wykonawca.

VII Miejsce, termin i forma złożenia oferty.

7.1. Ofertę na daną część należy złożyć w **zamkniętej** kopercie zatytułowanej:

Zamówienie publiczne Nr CIP-1/2019

w sekretariacie Towarzystwa Przyrodniczego „Bocian”, ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa **w formie pisemnej.**

7.2. Ofertę należy złożyć **do dnia 08.03.2019 r. do godziny 11:00.**

7.3. Otwarcie ofert jest jawne, nastąpi **w dniu 08.03.2019 r. o godzinie 11:05.** Zamawiający udzieli informacji na temat nazw i adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty oraz cen ofert - na pisemny wniosek Wykonawcy.

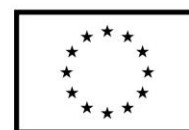
7.4. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać ofertę, z tym że:

a) zmiany należy złożyć wg takich samych zasad, jak składana oferta z opisem „**ZMIANA**”,



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

b) w przypadku złożenia kilku zmian, kopertę każdej „zmiany” należy dodatkowo opatrzyć opisem „**ZMIANA Nr ...**”,

c) wycofanie złożonej oferty następuje poprzez złożenie pisemnego powiadomienia, podpisanego przez Wykonawcę lub umocowanego przedstawiciela (pełnomocnika) Wykonawcy. Odpowiednio opisaną kopertę, zawierającą powiadomienie, należy dodatkowo opatrzyć opisem „**WYCOFANIE**”.

VIII Termin związania ofertą wynosi 30 dni.

8.1. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

8.2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że zamawiający może tylko raz, na co najmniej 3 dni przed upływem terminu związania ofertą zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, jednak nie dłuższy niż 30 dni.

IX Umowa z Wykonawcą.

9.1. Umowa z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę na daną część zostanie zawarta na warunkach określonych we wzorze umowy wg załącznika nr 4 do ogłoszenia, niezwłocznie po ogłoszeniu rozstrzygnięcia zamówienia.

X Udzielanie wyjaśnień i modyfikacja ogłoszenia

10.1. Wykonawcy mogą składać zapytania dotyczące przedmiotowego ogłoszenia.

10.2. Pytania Wykonawców powinny być sformułowane e-mailowo i przesyłane na adres dominik@bocian.org.pl

10.3. Odpowiedzi przekazywane są Wykonawcom zadającym pytania i publikowane na stronie internetowej zamawiającego bez ujawniania źródeł zapytania.

10.4. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść ogłoszenia. Dokonaną zmianę ogłoszenia Zamawiający zamieści na stronie internetowej. Jeżeli w wyniku zmiany treści ogłoszenia niezbędny okaże się dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym na stronie internetowej.

XI Inne informacje dotyczące ogłoszenia

11.1. Zamawiający dopuszcza porozumiewanie się drogą elektroniczną.

11.2. Adres strony internetowej, na której zamieszczone będzie ogłoszenie oraz inne informacje www.bocian.org.pl/zasada-konkurencyjnosci oraz w Baza Konkurencyjności Funduszy Europejskich www.konkurencyjnosc.gov.pl lub www.bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl

11.3. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę na daną część.

11.4. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

11.5. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane załączniki. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

11.6. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia muszą ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności



TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców i w formie oryginału lub w kopii poświadczonej notarialnie musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo może być udzielone w szczególności:

- łącznie przez wszystkich Wykonawców (jeden dokument),
- oddzielnie przez każdego z nich (tyle dokumentów ilu Wykonawców).

11.7. Niezwłocznie po sprawdzeniu i ocenie ofert Zamawiający powiadomi drogą elektroniczną Wykonawców, którzy złożyli oferty o rozstrzygnięciu zamówienia.

11.8. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania przed, jak i po otwarciu ofert, przed zawarciem umowy w szczególności, gdy:

11.8.1 Wszystkie oferty zostaną odrzucone.

11.8.2 Cena najkorzystniejszej oferty przekracza wysokość kwoty jaką Zamawiający może przeznaczyć na realizację zadań.

11.8.3 Wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że realizacja zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć.

11.8.4. Instytucja sponsorująca zamówienie odmówi finansowania realizacji przedmiotu zamówienia z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.

11.9. Zamawiający dopuszcza możliwość odrzucenia oferty w przypadku gdy:

11.9.1. Została złożona po terminie, w niewłaściwym miejscu lub w niewłaściwy sposób.

11.9.2. Nie spełnia warunków Zamówienia.

11.9.3. Do oferty nie załączono wszystkich wymaganych dokumentów przewidzianych w ogłoszeniu.

11.9.4. Zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia (zarówno w zakresie całkowitej ceny oferty brutto, jak też cen poszczególnych składników zamówienia), a Wykonawca nie złoży wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z dostarczonymi dowodami potwierdzi, że oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia.

11.10. Zamawiający może odwołać/zmienić lub zmodyfikować warunki zamówienia przed dniem składania ofert.

XII Załączniki

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (metodyka liczeń)
2. Formularz ofertowy
3. Wykaz osób, ekspertów-ornitologów, którzy będą uczestniczyć w realizacji zamówienia
4. Wzór umowy
5. Formularze liczeń (plik Excel)
6. Symbole używane w metodzie kartograficznej do liczenia ptaków
7. Mapa terenowa powierzchni

Zatwierdzam:
Koordynator projektu
Dominik Krupiński



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska
Fundusz Spójności

